



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 28 februari 2022

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 53.407/III/PF
AV/YM

Betreft: klacht met betrekking tot de in het Nederlands opgestelde gebruiksaanwijzing van de Koninklijke Bibliotheek.

In zitting van 18 februari 2022 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht met betrekking tot de mogelijkheid om de gebruiksaanwijzing van de Koninklijke Bibliotheek (KBR) op de website van de KBR enkel in het Nederlands te kunnen downloaden.

In uw brief van 17 november 2021 hebt u de VCT het volgende meegedeeld (vertaling) :

“(…) Aan onze kant hebben we al verschillende elementen gecontroleerd:

- de handleiding van het *Discovery*-instrument is online in het Frans op de website en in de OPAC
- de OPAC heeft een FAQ in het Frans, de versie is niet downloadbaar
- *BelgicaPress/ Periodicals* heeft geen handleiding
- het interne reglement is ook online in het Frans.

Om het precieze probleem van de klager te kunnen identificeren, zou u kunnen specificeren wat hij bedoelt met “de gebruiksaanwijzing van de Koninklijke Bibliotheek” ?

Wij publiceren systematisch alles in het Frans en het Nederlands (…)

In uw brief van 4 januari 2022 heeft u de VCT het volgende meegedeeld (vertaling):

« (...) Zoals uitgelegd in onze e-mail van 17 november, hebben we verschillende elementen geverifieerd op onze website www.kbr.be (tutorials, catalogus, BelgicaPress, huishoudelijk reglement, ect.). We stelden vast dat er geen documentatie ontbrak in het Frans. Wij publiceren systematisch alle publicaties in de twee landstalen.

Kan u ons meer inlichtingen bezorgen om het probleem dat de klager/klagster ondervonden heeft te identificeren? Deze persoon kan zich ook rechtstreeks wenden tot onze communicatiedienst via info@kbr.be of per telefoon. Wij stellen voor hem te helpen bij zijn

opzoeken. Mocht er een document ontbreken dan willen wij vanzelfsprekend dat dit zo vlug mogelijk rechtgezet wordt.(...) ».

*
* *

De VCT gaat er van uit dat de klager met de omschrijving “de gebruiksaanwijzing van de KBR” een document bedoelt dat normaliter een mededeling in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen (SWT) zou zijn. Mededelingen zijn immers informatie die wordt verspreid in eender welke vorm, bestemd voor iedereen of gericht tot een bepaald publiek.

De KBR is een uitvoeringsdienst, waarvan de werkring het gehele land bestrijkt, waarvan geen administratieve leiding uitgaat, en die niet instaat voor de eenheid van rechtspraak.

Na verificatie is de VCT van mening dat niet kan worden vastgesteld wat de klager bedoelt met "gebruiksaanwijzing van de Koninklijke Bibliotheek".

Bij gebrek aan verdere informatie van de klager verklaart de VCT de klacht ontvankelijk maar ongegrond.